

關於春節，南京大學民俗藝術研究所主任、中國年俗文化研究資深專家陳竟教授在接受採訪時激動地表示：“中國現在還不啓動春節申遺工程，還要待到何時？”

陳教授認爲，作爲中國最普及、最盛大、最隆重的傳統節日，正遭遇着商業文化的巨大衝擊，原有的極具傳統特色的“年味”正在慢慢消失之中。因此，有關部門應該儘快促成春節申請世界非物質文化遺產，惟有成功“申遺”，才能遏制“年文化”的消失。

陳教授的危機意識，相信很多中國人都有感觸。每當春節來臨，人們一方面享受着商業文化所帶來的便利，諸如，眼花繚亂的電視節目、豐富多彩的娛樂活動、目不暇接的各色年貨，等等，另一方面則會在欣喜之餘落寞地感嘆：這年頭，“年味”越來越淡了。過年了，人們卻躲進了關得緊緊的大門里，挨家挨戶“拜年”的敲門聲聽不到了，春節里以前那股濃濃的、暖暖的“人情味”也離

人們越來越遙遠；年畫、鞭炮、窗花，這些延續千年的文化符號，也很難在城市里尋覓到蹤迹了；以前，不到臘月，人們就開始盤算過年的事兒，臘月二十以後，那更是忙得不亦樂乎，做饅頭、蒸年糕、磨豆腐，揮塵掃屋，祭竈王爺，熱氣騰騰，現在，大年二十九人們或許還在加班，大年三十才忙不迭地跑到超市去買年貨，所有的程序正被簡化，所有的儀式正被忽視。

“年文化”衰退，“年味”消失，是社會經濟發展的必然。相對於無處不在的現代商業文化，傳

“申遺”能喚回久違的“年味”嗎？

謝濤

馮鞏有段相聲說，過去出租車，現在叫“的”；過去汗衫，現在叫“T”；過去叫“情人”，現在叫“蜜”之類，亦莊亦諧，意蘊頓增，傳神有趣而耐人尋味，很佩服他獨到的觀察力和表現力。

語言是社會生活的反映。同一事物因世事變遷，今非昔比，表述時則變了說法。其實只要留意，“過去式”變爲“現在式”的現象，生活中並不少見，只是高下有別、形式不同而已。

“毫末技藝，頂上功夫”的髮型店，過去叫了幾年，現在叫“美髮廳”了。一個“美”字，多了幾分詩意，透着別樣韻味，與僅僅“理”個發，大不一樣。有的店名更出奇出新，叫什麼“大發師”，亮手藝的師傅看來道行不淺；有的則高掛“高級發院”的招牌，真是匪夷所思；還有的居然叫“發租界”拿民族耻辱、歷史傷疤當有趣，實在拙劣得可以。

兩情相悅，心心相印，才能以身相許，牽手步入婚姻的聖殿。“處女紅”的炫示，“初夜權”的荒謬，自然不消說，但過去普遍認同的說法，叫“把你的第一次留給你的丈夫”，這是忠貞女性對愛情的自覺堅守。而今說法變了，叫“把你的第一胎留給你的丈夫”，一字之差，聖潔全無。而“第一胎”有時也是奢望，未聞坊間諺語“只有娘是真的，連爹都可能是假的”乎？

時下各類選秀造星活動層出不窮，撩

如，以前的娛樂活動很少，電視節目也單一，一些傳統的儀式和活動對人們就有吸引力。現在卻不同了，人們選擇越來越多，守在家里過年的方式漸漸被各種豐富的節目所取代。

從賀梅自稱墨西哥人看什麼是父母權

作者 岳東曉



今天一早就從網上看到 ABC 關於賀梅的報導，一個活潑可愛的小女孩形象出現在面前，同時具有她父親賀紹強和母親羅素的特徵，已經完全不是那個印象中的嬰兒了。有個鏡頭里，貝克問她願不願意去中國，賀梅說永遠不；下一個鏡頭賀梅帶着一頂墨西哥帽子。ABC 一位男士的話外音介紹說賀梅稱自己是墨西哥人。看了之後，我心情有點難以平靜，寫 EMAIL 給賀紹強說，看來你以後教育子女任務不輕啊。

賀梅爲什麼說自己是墨西哥人呢？爲什麼說永遠不去中國呢？賀梅知道自己不是藍眼高加索白人，因爲她眼睛頭髮是黑的，但她不願被當成是亞洲或者中國人，所以才選擇當墨西哥人。我們可以排除賀梅不是說自己是墨西哥印第安人。因此賀梅的選擇是墨西哥 LATINO。

馬克思主義有一個核心概念叫做“Proletariat”，中文翻譯爲“無產階級”，但這個詞的原意是“除了子女以外沒有其他財富的人”。可見，子女是父母的財富是人類自古以來的傳統觀念。子女是父母生命的延續，這種延續不是一種生物的、遺傳基因的過程，更重要的是——一種語言、文化、精神、傳統、家族等方面的非物質的接力。父母有權決定如何教育、培養自己的後代，這就是人類的最基本的權利，這就是父母權。

有個美國人，他是個無神論者，但是他小孩所在的公立學校有時使用一些上帝之類的詞語，這個父親就打官司打到了美國最高法院，要求禁止。這個父親絕不允許他的小孩被強迫灌輸宗教思想，這就是父母權。這個父母權的存在與小孩有什麼想法毫無關係，因爲小孩是一張白紙，他們的思想都是後天塑造而成。小孩沒有權利選擇自己的出生，父母有自由權利 (LIBERTY RIGHTS) 按自己的方式撫育兒女，把子女塑造成自己需要的形象，這就叫父母權。

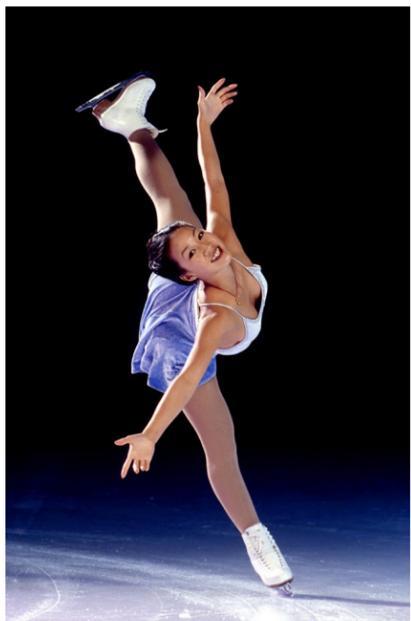
如果父母沒有這個父母權，從家庭角度來說，就會絕代，從民族角度，就會絕種。五年前，我在談到賀梅案時就舉到美國印第安人的例子。美國政府把印第安小孩從其父母身邊強行帶走，讓他們從小讀住校，學英語，這些小孩長大後，就不再是真正意義上的印第安人，因爲他們完全沒有印第安人的文明特徵，連跟自己父母語言都不能溝通。也許有人說，這樣做符合這些小孩的最佳利益，他們吃的好、穿的好、說漂亮的英語，至少找份加油站工作沒有問題。但這不過是種族滅絕的一種方式而已。

當然賀梅案只是一個家庭的問題，但是我很欣慰的看到，賀梅將不再需要改頭換面，喬裝 LATINO，她就是她自己，一名優秀的中國女孩，她將學會漢語，跟自己的生母交流，在她背後將是一個強大的國家，在她身上流着華夏民族的血液，在她身邊是智慧、勤勞的父母和弟妹，在她面前是無限的天空。

在中國傳統文化中，“孝道”佔有十分重要的位置。“孝”的精神本質就是“反哺”質樸感情的具體體現，孝的精神升華就是孝天下所有父母，“不獨親其親，不獨子其子”。如今，這種文化依然在海外華人中傳承。

關穎珊：“父母就是我最大的偶像”

1月中下旬，作爲第一位“美國公共外交大使”，“冰上皇后”關穎珊來到中國訪問。她在接受中國大陸和香港媒體的訪問，談到



語言的演變

作者：宋子牛

撥得渴望一夜成史，紅遍天下的少男少女躁動不安。比賽的稱謂也變了，過去叫初賽，現在叫“海選”。看到人頭攢動、熱火朝天的場面，真能秀出的少之又之，可不是大海撈針嘛，叫“海選”，倒也蠻形象的；最後的比拼過去叫決賽，現在叫“PK”瞭，如“PK 大戰即將開始”“張三 PK 李四”之類。標榜面向平民的節目，卻“PK”得觀衆如墜雲霧山中。

而各路明星及“超女”“超男”的追捧，過去叫“追星族”現在叫“粉絲”；過去叫“鐵杆

春節作爲一種民俗形式，在現代商業文化的衝擊下，功能已經發生變化，它承載着的社會功能和政治功能正日益萎縮，娛樂功能和休閒功能則在慢慢加強。這是大勢所趨，無法也沒有必要去改變。春節“申遺”，于傳統文化本身而言，當然是一件大大的好事，成功“申遺”，意味着春節在名義上獲得了它本應有的世界範圍內的尊重，但是，這並不意味着傳統的春節以後就可以在與現代商業文化的對話中佔得多少先機。

春節成功“申遺”，就能拯救“年文化”，“年味”就會“回歸”嗎？這其實是文化焦慮和文化自卑心理在作祟。“申遺”只是從洋人手里獲得一個稱號而已，中國傳統文化在國際上的地位不會有任何實質上的改變，一點也不妨礙“聖誕節”、“情人節”、“愚人節”等洋節日被國人繼續親近。事實上，文化勃興靠的是老百姓的認同感，靠的是民族的影響力，靠的是國家的經濟實力，因此，這些才是我們應該努力的方向。

追星族”，現在叫“骨灰級粉絲”。作家劉心武一次簽名售書時，就有人打出“劉心武骨灰級粉絲”的標語，把他嚇了一跳。後來才知道，時下“頂級”的叫“骨灰級”，什麼“骨灰級性感、骨灰級教練、骨灰級產品、骨灰級紳士、骨灰級發燒友等。

有位朋友喪偶，儘管有學歷，單位好，收入高，又無子女，按說條件不錯，可再找對象依然碰了釘子。鄰居爲他介紹了一個公司白領，不料，該女士聽了其有過婚史，馬上給了他一個“愛稱”：被消費過的男人，免談！差點沒把他氣死。對上了點年紀的男性，過去叫中老年人，已顯得些許“頹勢”，現在則叫“過期男人”，名頭更不入耳。過去風光人物，也難入時尚者的法眼，叫“過氣人物”。

今昔叫法大異其趣的，還可以列出一長串：過去叫商場，現在叫購物中心；過去叫舊貨，現在叫二手貨；過去叫點子，現在叫創意；過去叫減價，現在叫甩賣；過去叫關係密切，現在叫零距離接觸；過去叫瘦弱，現在叫骨感；過去叫半老徐娘，現在叫資深美人；過去叫減肥，現在叫瘦身；過去叫痛快，現在叫爽歪歪……

語言的演變，所折射出的紛繁世象，所提示的世道人心，所表達的理念，該如何評判？是與時俱進，還是世象反諷？是用語失范，還是鮮活幽默？是值得欣喜，還是發人深思？這似乎是個問題。

華裔名人



重“孝道” (上)

自己的成功經歷時，多次復述自己的一段“名言”。她說：“我最大的偶像就是我的父母。他們教給我尊重、紀律和忠誠，教給我享受生活。”

關穎珊是在自己的傳統家庭中學懂了“孝順父母”。她認爲，“那不僅是中國人的觀念，還是人人應有的價值觀。”

關穎珊的父母是香港移民，在美國加州經營中國餐館。1980年7月，關穎珊出生於加利福尼亞的托蘭斯，是家里的第三個孩子。5歲的時候，關穎珊的父母帶她去看冰球比賽，從此點燃了她對滑冰的熱情。

關穎珊說，是父母的愛給她奠定了成功的基礎。

學習滑冰的費用很高，這對並不十分富裕的關家來說，無疑是個沉重的負擔。但父母對她學習滑冰非常支持。每天早上5時，父親準時把關穎珊從熟睡中叫醒，開始晨練。這樣的日子維持了三四年，直到關穎珊開始有專職的教練。

“我在比賽中失敗的時候，是父母陪伴在我身邊，一直鼓勵我，要我繼續前進。而且他們會一直這樣做。”關穎珊說，父親是自己最堅定的“追星族”。十幾年來風雨無阻，只要有女兒參加的比賽，他必定要去現場爲女兒助威。最讓關穎珊感動的是，父親把她每一次上電視的比賽都錄下來，等她參加比賽回來，叫上全家人來再次觀看，給關穎珊指出需注意之處。

關穎珊說：“我從沒有忘記父母爲我作出的犧牲，我一直很感激。沒有他們的支持，我就沒有今天的成功。”

關穎珊是世界花樣滑冰界的一朵奇葩。過去的10年里，她曾五次登上世界冠軍寶座，九次問鼎全美冠軍，七次獲得世界最佳滑冰運動員稱號。她不僅成爲了花樣滑冰史上的一個傳奇人物，還成爲了很多美國人的偶像，因爲她代表了通過自己的努力爭取更美好生活的方式。

她說，從父母那里得到了很多經驗和教訓。

“廣東方言里有這樣的說法，‘吃得苦中苦，方爲人上人’，我媽常這樣對我說。古詩里還有這種說法，‘少壯不努力，老大徒傷悲’。這些教誨我總是牢記在心。一旦準理了，便堅定前行。”

International Transport Services
Freight Forwarders
 Specializing in LCL and FCL services from China to Cleveland
國際運輸服務
 專業貨運公司

爲從中國到美國克里夫蘭的貨運 LCL 和 FCL 提供最專業的服務
 爲方便廣大用戶，本公司新增華語和粵語服務

- * Import and Export Services
- * Ocean and Air Services
- * Global Door to Door Services
- * China Partners
- * Customs Clearance
- * Warehousing/Distribution Services

- 進出口服務
- 海運和空運服務
- 全球“一條龍”服務
- 中國業務夥伴服務
- 海關清關服務
- 倉儲及貨物分送服務

華語服務業務代表
Kin Mei

18747 Sheldon Road Cleveland, Ohio 44130
 (T) 216 267-8200 (F) 216 267-4333
 E-mail: info@internationaltransport.com
 Website: www.internationaltransport.com

顧記車行
B&E AUTO BODY

Tel: 216-283-0988 Fax: 216-283-1595
 地址: 15215 Kinsman Road, Cleveland, OH 44120

經營範圍
 • 機械修理 • 車身修理
 • 二手車買賣 • 租車服務

冬季汽車保養特價
 Winterize Special
 特價有效期: 2006年12月至2007年2月

換機油 \$13.99, 清洗水箱、換機油、輪胎
 如顧客需要, 送免費安全檢查; 換位、剎車檢查, \$49.99, 如顧客需要, 送免費安全檢查。

大型倉庫招租
 * 70,000 平方英尺面積
 * 10 座大貨車卸貨碼頭
 * 交通便利, 2 mile 上 I-480
 * 代理收發貨業務, 收費合理
 * 服務從優, 租金從廉

Call: 216-310-4395
 倉庫地址: 13900 Miles Ave. Cleveland, OH 44105